

lingohub

Plus:

- Allow to integrate with github and bitbucket, and import all the files from there
- Intelligent Upload System
- Good quality control system of translation (details below)
- Machine Translation & Translation Memory
- Comments
- Translation history
- API

Minus:

- absence glossary
- absence suggestions

Intuitive interface with lots of tips to help you avoid getting lost in all the features of the service. Very good support, very easy to communicate with them, and very quickly get a response (tested on personal experience :). It has a good system of checking the quality of translation divided into 4 options (details below). Very easy to add new strings, and one of the coolest features is a great integration with github and bitbucket, and a very simple and easy to work with them. Supports multiple levels of users (Project Administrator, Developer, or Translator), each of which has their rights. Supports multiple status keys (NOT TRANSLATED DRAFT TRANSLATED REVIEWED), but the bad thing is that does not support suggestions for translation. Also, a large disadvantage is that it does not support glossary, at least as I tried to find them, I did not succeed.

Project Dashboard

The screenshot shows the Project Dashboard for a project named 'test'. The interface includes a top navigation bar with 'Dashboard', 'Resource Files', and 'Project Settings'. On the right, there are buttons for 'Editor' and 'Order Translations', and links for 'Reports' and 'Support'. The main content area displays statistics for five languages: English, Chinese, French, Portuguese, and Russian. Each language card shows the number of text segments and words, along with a status indicator (0% reviewed). The 'Editor' button is present for each language. On the right side, there is an 'Activity' section showing recent events like '1 Phrase status changed' and '4 New language added'. A 'Comments' tab is also visible. Red annotations with numbers 1 through 6 point to specific elements: 1 points to the 'View all activities...' link, 2 points to the 'Comments' tab, 3 points to the 'Editor' button, 4 points to the 'Order Translations' button, 5 points to the 'Reports' link, and 6 points to the 'Project Settings' link.

Project Languages with Statistics:

Language	Text Segments	Words	Words (source)
English	890	0	0
Chinese	890	0	0
French	889	1,394	0
Portuguese	890	0	0
Russian	890	0	0

Activity Log:

- Today: 1 person contributed
 - 1 Phrase status changed
- Yesterday: 1 person contributed
 - 1 New project created
 - 4 New language added
 - 4 Failed to import resource file
 - 2 Resource file uploaded

Annotations:

- View all activities...
- Comments
- Editor
- Order Translations
- Reports
- Project Settings

- 1) Project languages with statistics
- 2) Last activity by project
- 3) Comments for translations
- 4) Show translation strings
- 5) Order translation of professional translators
- 6) Show all files with strings

Translation Page

The screenshot shows the Translation Page interface with the following elements and annotations:

- 1**: Points to the "Advanced Search" dropdown.
- 2**: Points to the "Sort by" dropdown.
- 3**: Points to the "NOT TRANSLATED" status.
- 4**: Points to the "TRANSLATED" status.
- 5**: Points to the "Mpovo" text input field.
- 6**: Points to the "Settings" tab in the right sidebar.
- 7**: Points to the "LingoChecks" tab in the right sidebar.
- 8**: Points to the "MultiEditor" tab in the right sidebar.
- 9**: Points to the "English Definition" text input field.
- 10**: Points to the "Add a comment..." button.
- 11**: Points to the "View History" link.

The main table displays the following data:

#	Term	Translation	Status
#1	Term	Mpovo	NOT TRANSLATED
#2	abort	Abandonner	TRANSLATED
#3	Abstract	Abstrait	TRANSLATED
#4	Accelerator	Accélérateur	TRANSLATED
#5	Accept	Accepter	TRANSLATED
#6	access	Accéder	TRANSLATED
#7	Account		

- 1) Search translation, with more features
- 2) Sort by - id, title, last modify
- 3) Translation
- 4) Status of translation
- 5) Mark "is translated" - if yes show in production
- 6) Change string settings (Text segment key, Description)
- 7) LingoCheck (details below)
- 8) It allows you to change the translation in several languages
- 9) add other "definition" for string
- 10) Add comment for string
- 11) Show history of the translation

LingoCheck

There are automatic LingoChecks, which helps to find errors in the translations. In the project settings, you can set the following policies are available: a) check that all the placeholders of source code used in translation; b) verification that the number of line breaks in the source code matches the number in the translation; c) verification that the number of characters in the translation is different from the source text more than n%, or that it is not more than n characters from the source code (very useful when there is a restriction on the count of characters on the button); d) verification that the definition of the source code found in the translation (for example, translated title) - this is configurable.

The screenshot shows the LingoCheck settings interface. It contains four sections, each with a title, a dropdown menu, and a 'What's this?' link. Red numbers 1 through 4 are placed next to the first four sections respectively. A 'Save' button is at the bottom left.

- Check for placeholders** (1): Dropdown menu set to 'Use Project Settings'. Project Setting: Yes.
- Check for line breaks** (2): Dropdown menu set to 'Use Project Settings'. Project Setting: No.
- Check for characters** (3): Two input fields for 'min.' and 'max.' limits.
- Check for terms** (4): A large text input field for terms.

Save

- 1) Checks if placeholders used in the source text exist in translated texts as well.
- 2) Checks if the number of line breaks in the source text and in translated texts are equal.
- 3) Defines character limits for translated texts. Can be an offset or fixed limit. Offset limit example: min. '-20' max. '+20' (allows up to 20 characters more or less than the original text.) Fixed limit example: min. '45' max. '128' (allows minimum of 45 characters, maximum of 128 characters). Note: Offsets are only applied to translated texts, fixed limits are applied to all texts including the originals.
- 4) Add any words, separated by commas, that should be left untranslated and appear in the translations as they are seen in the source language. For example, product names or trademarks. This check is case sensitive.